Downloaded via the EU tax law app / web

??????? ?? ???? (????? ??????)

15 ??????? 2017 ??????(*)

„??????????? ????????? — ??????? ??????? — ????????? 2006/112/?? — ???? 168, ????? a), ???? 169, ????? a), ???? 214, ???????? 1, ????? ?) ? ?) ? ??????? 289 ? 290 — ????????? ?? ????????? ?? ???????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ????? ????? ????????? ???????? (???) — ????????? ???????? ? ????? ??????? ?????? — ????? ?? ???????????? ?? ????? ? ????????? ??????, ? ????? ?? ????????? ????? ?? ??????????“

?? ???? C?507/16

? ??????? ??????????? ????????, ????????? ?? ????????? ???? 267 ???? ?? ?????????????? ??? ?????-???? (????????) ? ??? ?? 12 ????????? 2016 ?., ???????? ? ???? ?? 26 ????????? 2016 ?., ? ??????? ?? ??????????? ?? ????

„??????????? ???????? ??????“ ????

?????

???????? ?? ???????? „????????? ? ???????-??????????? ????????“ — ?????,

????? (????? ??????),

??????? ?? ??: J.?C. Bonichot (?????????), ?????????? ????????? ?? ??????????? ?? ???????, S. Rodin ? E. Regan, ?????,

????????? ???????: P. Mengozzi,

????????: A. Calot Escobar,

??????? ?????????? ? ????????? ???? ?? ?????????????,

???? ??? ??????? ??????????, ??????????:

– ?? „??????????? ???????? ??????“ ????, ?? ?. ?????????, ? ?????????? ?? ???????????,

– ?? ????????? ?? ???????? „????????? ? ???????-??????????? ????????“ — ?????, ?? A. ????????, ? ?????????? ?? ???????????,

– ?? ??????????? ???????????, ?? ?. ????????? ? M. ?????????, ? ?????????? ?? ????????????,

– ?? ??????????? ???????, ?? L. Lozano Palacios ? ?. ?????????, ? ?????????? ?? ????????????,

??????? ????????, ????? ???? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???? ?????????? ??? ??????????? ?? ??????????,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ???? 168, ????? ?) ? ?), ?? ???? 169, ????? ?) ? ?? ???? 214 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ????? ?????????? ???????? (?? L 347, 2006 ?., ???. 1; ????????? ??????? ?? ????????? ????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ???. 7), ???????? ? ????????? 2009/162/?? ?? ?????? ?? 22 ???????? 2009 ?. (?? L 10, 2010 ?., ???. 14) (???????? ??-??????? „????????? 2006/112“).

2 ???? ????????? ? ????????? ? ??????? ?? ???? ?? „??????????? ???????? ??????“ ???? (???????? ??-??????? „???“) ? ????????? ?? ???????? „????????? ? ???????-??????????? ????????“ — ????? (????????) ?? ????? ?? ?????????? ???, ? ????? ?? ???? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ????? ????? ?????????? ???????? (???) ? ?? ????? ?? ??????.

?????? ??????

??????? ?? ?????

3 ???? 168 ?? ????????? 2006/112 ?????????:

„????????? ??????? ? ???????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ???????????????? ????, ?????? ??? ???????, ? ??????? ??????, ? ????? ???????? ???? ?????? ?? ????????? ???????? ?? ???????? ????? ????? ?????????? ????????, ????? ?? ? ????????? ?? ?????:

?) ???????? ??? ?????? ??? ? ???? ??????? ?????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ????? ??? ??????, ????????? ??? ????? ???????? ?? ???? ????????? ?? ????? ???????????????? ????;

[…]“.

4 ???? 169 ?? ???? ????????? ?????:

„? ?????????? ??? ???????????, ???????? ? ???? 168, ?????????????????? ???? ??? ????? ?? ????????? ???, ??????? ???, ????????? ??????? ? ???????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ????????:

?) ??????, ???????? ? ??????????, ??????? ? ???? 9, ???????? 1, ????? ??????, ????? ?? ????????? ????? ????????? ??????, ? ????? ???? ????? ?? ????? ??? ? ??????, ?? ????????? ?? ??[?]?? ??? ?? ????? ?? ???? ??????????, ??? ?? ?? ???? ????????? ?? ??????????? ?? ???? ??????? ??????;

[…]“.

5 ???? 214 ?? ?????????? ????????? ????????:

„1. ????????? ?????? ??????????? ??????????? ?????, ?? ?? ??????????, ?? ???????? ???? ?? ????????????? ???? ??????????? ?????:

?) ????? ???????????????? ????, ? ?????????? ?? ?????????? ? ???? 9, ???????? 2, ????? ? ??????? ?? ??????????? ????? ????????? ???????? ???????? ?? ????? ??? ??????, ?? ????? ??? ??????? ?? ??????????, ???????? ?? ???????? ?? ????? ??? ??????, ?? ?????

??? ? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????, ?? ????? ?? ?????????? ??????? ??? ????????, ? ???????????? ? ??????? 194—197 ? ???? 199;

[…]

?) ????? ??????????????? ????, ????? ?? ?????????? ?? ????????? ???????? ??????, ?? ????? ? ????????? ?? ????? ??? ???????? ???? 196;

?) ????? ??????????????? ????, ?????????? ?? ?????????? ?? ????????, ????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ??????? ??????, ?? ????? ??? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ???????? ???? 196.

[…]“.

6 ???? 196 ?? ?????? ????????? ?????:

„??? ?? ????? ?? ????? ??????????????? ???? ??? ??????? ?????????? ?????????? ????, ????????????? ?? ?????? ?? ???, ?? ????? ?? ?????????? ??????, ???????? ? ???? 44, ??? ???????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ????, ??????????? ?? ?????????? ?? ????????? ??????“.

7 ???????? ???? 282 ?? ????????? 2006/112 ??????????????? ?? ????? ? ????????? ?????????????, ?????????? ? ?????? 2 ?? ???? ????????, ?? ???????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ????? ? ?????? ?? ????? ??????????.

8 ???? 287 ?? ???? ????????? ?????????:

„????????? ??????, ????? ?? ?? ??????????? ???? 1 ?????? 1978 ?., ????? ?? ????????? ???????????????? ????, ????? ??????? ?????? ?? ? ??-????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ???????? ???? ?? ???????? ???? ? ???? ?? ??????????????? ??:

[…]

17) ????????: 25 600 EUR;

[…]“.

9 ???? 289 ?? ?????????? ????????? ?????:

„???????????????? ????, ????? ?? ?????????? ?? ???, ????? ????? ?? ????????? ??? ? ??????????? ? ??????? 167—171 ? ??????? 173—177 ? ????? ?? ?? ???????? ??? ? ??????? ???????“.

10 ???? 290 ?? ????????? 2006/112 ????????:

„???????????????? ????, ????? ???? ????? ?? ???????????? ?? ???, ????? ?? ??????? ????? ????? ??????? ????? ??? ?????????? ???, ????????? ? ???? 281. ? ???? ?????? ?? ???? ????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?? ??????????? ???????????????“.

?????????? ?????? ??????

11 ???? 70, ?????? 4 ?? ?????? ?? ????? ????? ?????????? ???????? (?? ??. 63 ?? 4 ?????? 2006 ?., ??????? ??-??????? „????“) ?????????, ?? ???? ????? ?? ??????? ?????? ????, ??????????? ?? ????????? ???? 97? ????.

12 ???? 94 ?? ???? ????????? ? ?????? 3, ?? ????????????? ?? ?????? ?? ??? ? ??????????? ? ?? ?????.

13 ???? 96 ?? ???? ???????? ? ?????? 1, ?? ????? ??????????????? ???? ? ???????? ?????? 50 000 ????????? ???? (BGN) (????????????? 25 600 EUR) ??? ?????? ?? ??????, ?? ??-????? ?? ?????????? 12 ?????????????? ?????? ????? ??????? ?????, ? ?????? ? 14??????? ???? ?? ?????????? ?? ???????? ??????, ???? ????? ? ?????????? ???? ??????, ?? ?????? ????????? ?? ??????????? ?? ???? ?????.

14 ???? 97? ?? ???? ?????:

„1. ?? ??????????? ?? ???? ????? ??????? ????? ??????? ????????? ???? ?? ??. 3, ??. 1, 5 ? 6, ????? ???????? ?????? ? ????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????, ????? ?? ????????? ? ?? ????? ??????? ? ???????? ?? ?????????? ?? ??. 82, a?. 2.

2. ?? ??????????? ?? ?????? ??????? ????? ??????? ????????? ???? ?? ??. 3, ??. 1, 5 ? 6, ?????????? ?? ??????????? ?? ????????, ????? ?????????? ?????? ?? ??. 21, ??. 2 ? ????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ????? ??????? ??????.

3. ??????? ????????? ????, ??????????? ?? ????????? ??. 1, ?? ????? ?? ??????????? ? ?? ??. 2 ? ?????????.

[…]“.

15 ???????? ???? 100, ?????? 1 ?? ????:

„????? ??????? ????????? ????, ?? ????? ?? ?? ?????? ????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??. 96, ??. 1, ??? ????? ?? ?? ?????????? ?? ???? ?????“.

16 ???? 113, ?????? 9 ?? ???? ?????????:

„??????? ??????????? ????, ????? ?? ?? ??????????? ?? ???? ????? ??? ?? ??????????? ?? ????????? ??. 97?, ??. 1 ? 2, […] ????? ????? [?]? ???????? ?????? ? ?????????? ?? ??? ???????“.

?????? ? ???????? ??????????? ? ?????????????? ???????

17 ?? ???? ?? ??????????? ????????? ? ?????, ?? ??? ? ?????????? ? ???????? ????????, ????? ???????? ???????? ?? ?????? ? ??????? ?? ???????? ????????, ???????? ??? ??????, ??????????? ???????? ??? ???????? ??????.

18 ??????? ?? 21 ???????? 2010 ?., ??? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ????????? ???? 97?, ?????? 2 ?? ????, ????? ????????? ??????????? ?? ?????????????????? ????, ?????????? ? ????????, ????? ??????????? ?????? ? ????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ????? ??????? ??????.

19 ?????? ???? ?? ??????????? ????????? ??? ???????? ???????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????????????????? ????, ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ????????, ????? ???????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????

??????? ?????? ? ? ?????????.

20 ??? ???????? ??? ?? ?????????? ?? ???? ????? ???????? ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??????????.

21 ? ??????? ?? ??????? ??????? ??????????? ??????? ?? ????????? (????????) ??????????, ?? ??? ?? 30 ??????? 2013 ?. ??? ? ?????????? ???????, ??? ????? ???????????? ????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????????? ?? ??? ? ?????????? ??????? ??????, ? ???????? ??????????? ?????? ??????, ? ??????????? ? ???? 96, ?????? 1 ?? ????, ?????? ?? ?? ??????????? ?? ???.

22 ? ?????????? ??? ?? 16 ????????? 2015 ?. ??????????? ??????? ?? ?????????, ?? ???? ??????, ??????, ?? ??? ??????????? ? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???? ????????, ??? ???? ???? 70, ?????? 4 ?? ???? ????????? ???????????? ?? ???? ????? ?? ??????????????? ????, ????????????? ?? ????????? ???? 97? ?? ????, ? ?? ????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ??? ? ????? ?? ?????? (??????? ??-??????? „??????????? ???“).

23 ? ??????? ?? 30 ??????? 2015 ?. ?????????? ?? ???????? „????????? ? ???????-??????????? ????????“ — ????? ???????? ??????? ???????? ?? ????????? ?? ??????????? ???, ???? ??????, ?? ????????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ??? ?? ???? ?? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????????? ?? ?? ??? ?? ????????? ???? 96, ?????? 1 ?? ????, ? ???? ?? ??????, ?? ????? ?? ????????? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ?????????? ??????????.

24 ????????? ?? ????? ??? ? ?????? ?? 2 094 196 BGN (????? 1 070 741 EUR) ?????? ? ??????? ?? ??????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????-???? (????????) ? ?????? ?? ?????? ?? ????????? ? ???? ?????? ?????????? ???.

25 ?????????? ?????????? ???? ?? ???????? ???? ???? 70, ?????? 4 ?? ???? ? ? ??????????? ? ????????? 2006/112.

26 ?? ????????, ?? ????? ?????????????????? ????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ????????? ?? ???? 97? ?? ????, ??? ????? ???????? ???? 70, ?????? 4 ?? ????, ?? ?? ????? ?? ??????? ??????? ? ???????? ??? ?? ????????? ? ???????? ????????, ?? ?? ???????? ?? ?????? ?? ???? ?? ????? ?? ?????????? ???? ????? ?? ?????????? ?? ????? ??? ?????? ? ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ?? ???? ??????? ??????. ?????????? ?????????? ?????, ?? ??????????? ???? ?????????????????? ???? ???? ????? ?? ????????? ???????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ???????? ?? ??????, ??????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? ??????? ?????? ?????????????????? ????.

27 ??? ???? ???????????? ?????????????? ??? ?????-???? ?????? ?? ???? ????????????? ? ?? ??????? ?? ???? ???????? ??????????? ???????:

„1) ??????????? ?? ??. 214 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ? ????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????? ???????? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????? ?? ???, ??????????, ??????? ?? ????????? ?????? ?? ???????? ???????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????????, ????? ? ?????? ? ??????????? ?? ??. 97? ? ??. 70, ??. 4 ?? ?????

2) ?????? ?? ??????????? ?? ??. 168 ????? ?) ? ??. 169 ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?? ?? ???????? ? ??????, ?? ????, ?????????????? ?? ???? ?? ??. 214, ??. 1, ????? ?) ?? [?????????? ?????????,] ???? ????? ?? ????????? ?????????? ?? ???? ??? ?? ????????

???????? ?? ??????, ????????? ?? ???????????????? ???? ?? ????? ??????? ??????, ??? ????????? ?? ???????? ?????? ???? ???????? ?? ?????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ????? ??????? ?????? ? ?? ????????? ?????????? ???????????????? ? ???????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????????

3) ??????????? ?? ??. 168 ????? ?) ? ??. 169 ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?? ???????? ? ??????, ?? ???????? ?????????? ?????????? ???? ??. 70, ??. 4 ?? ????, ???????? ????? ??? ??????? ???????????? ?? ???????? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ????????? ??. 214, ??. 1, ????? ?) ??? ?), ? ?? ?? ????????? ??. 214, ??. 1, ????? ?) ?? [????????? 2006/112]?“.

?? ????????????? ???????

28 ? ????? ?? ???????, ????? ?????? ?? ????? ?????????? ??????, ??????????? ????????? ???? ?? ???????? ?? ???????? ???? ???? 168, ????? ?) ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?? ???????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ??????????? ?? ???? ??????? ?????? ??????????????? ???? ?? ???? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ? ??? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????, ??? ???? ?? ? ????????????? ?? ??? ? ??????? ?? ???? ?? ????? ???????? ?? ???? 214, ???????? 1, ????????? ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112.

29 ???-?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ???? 214, ???????? 1, ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112 ?????? ????????? ????????, ??? ????? ??????????????? ???? ???????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????, ?? ????? ? ????????? ?? ????? ??? ???????? ???? 196 ?? ???? ?????????, ????? ? ????, ??? ????? ??????????????? ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ??????? ??????, ?? ????? ??? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ???????? ????? ???? 196. ?? ???? ?? ??????????? ????????? ? ?????, ?? ???? ?????????? ? ???????????? ? ?????????? ????? ? ???? 97?, ?????? 1 ? 2 ?? ????.

30 ?? ???????? ????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ???????? ?????????? ???????? ?? ???? ????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ???????? ??? ?????? ??? ?? ???????? ????????, ??? ?? ????????? ??????????? ?? ????????, ???? ? ??? ??????????????????? ???? ?? ?????????? ????? ???????? ?????????? (??????? ?? 9 ??? 2015 ?., Salomie ? Oltean, C?183/14, EU:C:2015:454, ?. 58 ? ?????????? ??????? ????????).

31 ????? ? ?????????? ????, ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ? ???? 214 ?? ????????? 2006/112, ??????????? ???? ???????? ????????? ?? ?????? ?? ????????, ????? ?? ???? ?? ??????? ??? ?????? ??-????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ????????? ??????????? ???????, ????????? ???? ?????, ?? ????????? (??????? ?? 9 ??? 2015 ?., Salomie ? Oltean, C?183/14, EU:C:2015:454, ?. 60 ? ?????????? ??????? ????????).

32 ?? ???? ?????? ??????, ?? ?? ????????? ?? ??? ???? ?? ???? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ???, ?????? ???? ?? ?? ? ???? ??????????? ?? ???, ????? ?? ???????? ?????????? ????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? (??????? ?? 9 ??? 2015 ?., Salomie ? Oltean, C?183/14, EU:C:2015:454, ?. 61 ? ?????????? ??????? ????????).

33 ?? ???????? ?? ??-??????? ????????? ?? ???? ?????? ????, ?? ??????????? ????? ?? ???? ?? ??????? ?? ???????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ??????

??? ?? ???????? ???????? ?? ???????????????? ????, ?????? ???? ?? ? ????????????? ?? ??? ? ??????? ?? ?????? ?? ????? ???????? ?? ???? 214, ???????? 1, ????????? ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112.

34 ? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ???????????????? ???? ?? ???? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ? ??? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ???????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ???????????????? ????, ??? ???? ?? ? ????????????? ?? ??? ? ??????? ?? ???? ?? ????? ???????? ?? ???? 214, ???????? 1, ????????? ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112.

35 ??????????? ?? ???? ?? ??????????? ????????? ? ?????, ?? ?? ????? ?? ?? ????????? ? ???????? ????????? ?? ??????????? ??????????????.

36 ???????? ?? ???? ?? ??????????? ????????? ????? ????, ?? ???? ???? ??? ???? ?? ???? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????? ?? ????? ? ???????? ??????? ??????? ?? ??????? ??, ?? ?? ???? ?????? ?? ???? ????????????? ?? ??? ?? ????????? ?? ???? 97?, ?????? 1 ? 2 ?? ????, ? ? ??????????? ? ???? 96 ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?? ??????? „?????????????“ ????? ?? ??????????.

37 ????????, ??? ???? ????????? ?? ??????, ?? ???? ???????????????? ????, ?? ????? ?? ??????? ?????????? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ????? ?? ????? ????????????? ?? ??? ?? ????????? ?? ???? 97?, ?????? 1 ? 2 ?? ????.

38 ??? ???? ? ????, ????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????????? ?????? ??????, ?? ???????? ?????????? ??????? ?? ?? ???????????? ? ?? ?? ??????, ?? ?? ???????? ?? ??????? ?? ??????? ???? ???? 168, ????? ?) ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?? ???????? ??????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ???????????????? ????, ????? ?? ?????? ? ??? ?? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ?? ???? ?? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ? ???? ??????? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ???????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ???????????????? ????.

39 ? ???? ????????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ???? 168, ????? a) ?? ????????? 2006/112 ?????????, ?? ????????? ??????? ? ???????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????????????? ????, ?????? ??? ???????, ? ????????? ??????, ? ????? ???????? ???? ??????, ?? ????????? ?? ???????? ????? ????? ?????????? ????????, ????? ?? ? ????????? ?? ?????, ???????? ??? ?????? ??? ? ???? ??????? ?????? ?? ????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ????? ??? ??????, ????????? ??? ????? ???????? ?? ???? ????????? ?? ????? ???????????????? ????.

40 ??????????, ????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ? ? ???? ??????? ?? ?????? ?? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ????? ?? ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ???????? ???? ??????????. ???????? ???? 289 ?? ????????? 2006/112 ?????????, ?? ??????????????????, ?? ????? ?? ??????? ??????? ?? ???????????? ?? ?????, „????? ????? ?? ????????? ??? ? ??????????? ? ??????? 167—171 […] ? ????? ?? ?? ???????? ??? ? ??????? ???????“.

41 ????? ???? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ????????, ?? ? ?????????? ??? ???????????, ???????? ? ???? 168 ?? ???? ?????????, ?????????????????? ???? ??? ????? ?? ????????? ???, ??????? ???, ????????? ??????? ? ???????? ?? ????????? ?? ?????? ?? ??????, ???????? ? ??????????, ???????? ? ???? 9, ???????? 1, ????? ?????? ?? ?????? ?????????, ????? ?? ????????? ????? ????????? ??????, ? ????? ???? ????? ?? ????? ??? ? ??????, ?? ????????? ?? ????? ??? ?? ????? ?? ???? ??????????, ??? ?? ?? ???? ????????? ?? ??????????? ?? ???? ??????? ??????.

42 ???????? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ???????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?????? ?? ??????? ???? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ???? ? ???? ??????? ?????? (??. ?? ???????? ??????? ?? 22 ???????? 2010 ?., RBS Deutschland Holdings, C?277/09, EU:C:2010:810, ?. 32). ? ???? ?????? ????? ???? ? ??????????, ?? ??????? ?? ?????????? ???? ?? ?? ??????? ???? ?????????? ?? ????????????? ???????? ? ??? ?? ??????????? ? ????? ??????? ?????? ???????? (??. ???? ?? ???????? ??????? ?? 22 ???????? 2010 ?., RBS Deutschland Holdings, C?277/09, EU:C:2010:810, ?. 41).

43 ???????????, ???? ???? ????????????, ???????? ?? ?? ????? ?? ???????????? ?? ????? ? ????????, ?? ?? ????? ? ???? ??????? ?????? ?? ??????? ????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ?? ??????, ??????????? ? ???? ??????? ??????, ?? ?? ???? ????????? ? ???? ?? ?????????, ?????????? ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?? ???????????? ?? ????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ?? ???????? ???????? ??? ??? ?????? ? ???????? ?? ??????, ?????????? ????? ???? ??????? ??????.

44 ??? ???? ????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ???? 168, ????? ?) ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ???????? ? ??????, ?? ???????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ?????? ? ??? ?? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ?? ???? ?? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ? ???? ??????? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????.

45 ? ????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ??????????????? ???? ?? ???? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ? ??? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????, ??? ???? ?? ? ????????????? ?? ??? ? ??????? ?? ???? ?? ????? ???????? ?? ???? 214, ???????? 1, ????????? ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112. ???? 168, ????? ?) ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112 ????? ?????? ?? ?? ???????? ? ??????, ?? ???????? ?????????????? ?? ??????? ??????,

???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ?????? ? ??? ?? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ?? ???? ?? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ? ???? ??????? ??? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????.

?? ????????? ????????

46 ? ????? ?? ???????????????, ?? ?? ???????? ?? ???????? ??????????? ????????? ???? ??????????? ?????????? ?? ????????? ??? ?? ????????????? ???? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ????????? ?? ????????? ????????. ?????????, ????????? ?? ?????????? ?? ????????? ???? ????, ???????? ?? ???? ?? ?????????? ??????, ?? ???????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ??????????? ????? (????? ??????) ????:

????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ????? ?????????? ????????, ???????? ? ????????? 2009/162/?? ?? ?????? ?? 22 ???????? 2009 ?., ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ??????????????? ???? ?? ???? ?? ???????? ???????? ??? ?????? ? ??? ????? ????? ?????????? ???????? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????, ??? ???? ?? ? ????????????? ?? ?????? ?? ?????? ????? ?????????? ???????? ? ??????? ?? ???? ?? ????? ???????? ?? ???? 214, ???????? 1, ????????? ????? ?) ? ?) ?? ????????? 2006/112, ???????? ? ????????? 2009/162. ???? 168, ????? ?) ? ???? 169, ????? ?) ?? ????????? 2006/112, ???????? ? ????????? 2009/162, ????? ?????? ?? ?? ???????? ? ??????, ?? ???????? ??????????????? ?? ??????? ??????, ???????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ?????? ? ??? ?? ????? ?? ???????????? ?? ?????, ?? ???? ?? ????????? ????? ?? ?????????? ?? ???????? ??? ?????? ? ???? ??????? ????? ????? ?????????? ???????? ?? ??????, ???????? ?? ?????????? ? ????? ??????? ?????? ??????????????? ????, ????? ?? ????????? ?? ???????? ?? ?????? ? ??????? ??????, ???????? ?? ????????? ??????, ? ????? ? ?????????? ???? ??????????????? ????.

Bonichot

Rodin

Regan

??????? ? ??????? ??????? ????????? ? ?????????? ?? 15 ??????? 2017 ??????.

????????

????????? ???????? ?? ?????????? ?? ????? ??????

A. Calot Escobar

J.-C. Bonichot

* ???? ?? ??????????????: ?????????.